

INTENCIONES / INTENTIONS

Sábado, 16 de Noviembre

Intenciones para todas las misas

Descanso Eterno: Irene Zetti, Fidel Hernández, Ezequiel Cazarez, Alfonso Goita, Froylan García, Ramon Escamilla, Rosaura y Francisco Gallardo.

7:45 am Descanso Eterno: Emperatriz Márquez, Verónica Cortínez, Elías Cortínez. Salud y bienestar: John Zapata, Alvaro Zapata. Almas del purgatorio, Por los que batallan con depresión.

5:00 pm Descanso Eterno: Rodolfo Jiménez. Cumpleaños: Jonathan Ortiz, Diego Ortiz, Brissia Ortiz. Por los que no pueden perdonar.

Domingo, 17 de Noviembre

8:00 am Descanso Eterno: Elvis Ramírez, Pablo Méndez Méndez, Lucía Cipriano Vela. Cumpleaños: Marvin López, Bradley López, Herminia García de Contreras. Por los que no conocen a Dios

10:00 am Eternal Rest: Sister Jude Marie. For the conversion of Rafael Lopez

12:00 pm Descanso Eterno: Cristian Martínez, Catherine Janet Acevedo, Evangelina Bermúdez, Adolfo Ortiz, Emilio Raga Jr. Juana Zepeda. Salud y Bienestar: Ana María Meza. Saneamiento a los que están heridos emocionalmente,

6:00 pm Descanso Eterno: Por todos los sacerdotes.

Lunes 18 de Noviembre

7:45 am Salud y bienestar: Janet & Henry Mills. Por una cura al Cancer.

Martes 19 de Noviembre

7:45 am Por los que no creen en la vida después de la muerte.

7:00pm Por un fin a la violencia domestica.

Miércoles 20 de Noviembre

7:45 am Descanso Eterno: Martha Martel. Cumpleaños: Antonio de Jesús Valenzuela. Por las almas del purgatorio.

Jueves 21 de Noviembre

7:45 am Por la familia de El Milagro.

Viernes 22 de Noviembre

7:45 am Descanso Eterno: Ariocho Gallardo. Por los empleados de El Milagro.

Sunday Collections / Colecta Dominical

Noviembre 03 1st **\$4,593** 2nd **\$1,946**

Noviembre 10 1st **\$4,813** 2nd **\$1,513**

Noviembre 17 1st **\$** 2nd **\$**

Noviembre 24 1st **\$** 2nd **\$**

La segunda colecta es para la renovación el sonido de la Iglesia.

Gracias por su generosidad!

Second collection is for the Church sound system.

Thank you for your generosity!

CALENDARIO DE MINISTROS 23/24 DE NOVIEMBRE

Misa 5 pm.	Lector:	Catecismo, Xiadani Ruiz
	Ministro de Com.:	Teresa López, Rosa Chávez
Misa 8 am.	Lector:	Alma Rodríguez, Isabel Fortoso
	Ministro de Com.:	Eva Rubio, Esperanza Zamora, María Luisa Martínez
Misa 10 am.	Lector:	Juan Soto, Mayra Flores
	Ministro de Com.:	Mari Jiménez, Martha Tovar
Misa 12 pm.	Lector:	Magdalena Villaseñor, Ibet Gutiérrez
	Ministro de Com.:	Concepción Aguilera, Ana Valdo, Imelda Duarte, Roger Rivera
Misa 6 pm.	Lector:	Elmer López, María Luisa López
	Ministro de Com.:	Martin Fuentes, Fátima Hernández

**FIESTA EN HONOR A
NTRA. SRA. DE GUADALUPE**

(ACOMPANANOS!)

DOCENARIO - (ROSARIO + MISA)

Dom. Dic. 1, 8 -5pm

Sáb. Dic. 7 -4pm

Dic. 2,3,4,5,6,9,10-6pm

MIÉRCOLES - DIC. 11

Santo Rosario - 6pm

MISA Vigilia - 7pm

MISA Vigilia - 10pm

Mariachi - 10-12



JUEVES - DICIEMBRE 12

MAÑANITAS - 4:30am

MISA de Aurora - 5am

Schools Mass - 9am

MISA de Rosas - 5pm

DANZANTES - 6:30p

MISA de Rosas - 8pm



**Madre de las Americas
presenta**



NOCHE DE CINE

★ **EL PURGATORIO** ★

En Español



PURGATORY

EN EL CENTRO SOCIAL

NOV 20

WEDNESDAY
7:00 PM

CONTACT US:

773 521 8400

2412 S Albany ave Chicago il

www.madredelasamericas.org

TICKET
STARTS
FROM
FREE

33er Domingo del Tiempo Ordinario

Estamos ya en el penúltimo domingo del año litúrgico y las lecturas nos narran temas escatológicos, es decir de los últimos tiempos. Dicho de otra manera, lo que ocurrirá cuando llegue el fin del mundo. Aunque estos temas a veces nos asustan y preocupan, el mensaje del Evangelio está lleno de esperanza. Porque el mal no prevalecerá sobre el bien. Cristo volverá glorioso a poner todo en orden y bajo sus pies: “Y verán venir al Hijo del Hombre en medio de las nubes con gran poder y gloria” (Marcos 13:26).

Por ahora, debemos de hacer un plan de salvación, de buscar lo que nos acerque a Dios, lo que nos lleve a ser compasivos y misericordiosos, de orar más en familia, de protegernos y cuidarnos los unos a los otros. Ya basta de odios y malos tratos, de ansias de poder que acaban aparentemente con la buena semilla que hay en el mundo. Dios nos quiere libres y llenos de esperanza: “Les quiero dar paz y no desgracia y un porvenir lleno de esperanza. Cuando me invoquen y vengán a suplicarme, yo los escucharé; y cuando me busquen me encontrarán, siempre que me imploren con todo su corazón” (Jeremías 29:11-13). Hoy, también se nos pide que miremos al cielo, de donde vendrá el Hijo del Hombre el día indicado por Dios. No sabemos cuándo, pero mientras tanto, oremos sin cesar por la paz en nuestros hogares, en la sociedad y en el mundo. ©LPi

33rd Sunday in Ordinary Time

I recently moved into a new neighborhood. On my first evening I went grocery shopping and could not find my usual favorite Greek yogurt. Strangely, my heart started to race. All the losses of my previous life hit me. So many of my old friends, habits, comforts, and predictable experiences had fallen away. There I stood, a grown man, crying like a little boy whose world was falling apart in the dairy aisle.

This week, Jesus describes what to do when one world ends, and another begins. Does it apply to the end of time? Yes. Does it apply to the end of our individual lives? Yes. It also applies to every “world” we inhabit throughout our lives, in school, family, friendships, work, play and so on. First, the sun, moon, and stars fall. The old, familiar ways of running things suddenly stop working. Light fades. Things fall apart. It’s awful. But, second, Christ comes “in the clouds.” Jesus, the Son of Man, replaces those old powers with himself as the prime governing principle. Third, he sends out his angels to “gather his elect from the four winds.” He re-integrates the fragments into a new integrated whole. “Summer is near,” he concludes. A new world begins.

Is your world crumbling? Are your sun, moon, and stars falling from the sky? Learn to discern the pattern of the Cross and Resurrection at work in it. This is the power we touch in the Mass. Jesus is coming precisely in this transition from the old to the new world. It doesn’t make our losses easy. But it does make it possible to glimpse the dawning of a summer, a new beginning, the life of the world to come. ©LPi

La despensa de comida estará cerrada el
sábado, 30 de noviembre



The Food Pantry will be closed
Saturday, 30 November

 **Madre de las Americas**
2226 S Whipple st Chicago Il 60623
773 521 8400

Rifa Guadalupeana

TERCER PREMIO

PRIMER PREMIO

SEGUNDO PREMIO

Donación \$ 5 por boleto

Participa este 12 de Diciembre
Los fondos recaudados se usaran para la Fiesta de la Virgen de Guadalupe

**YA PUEDES
HACER TU DONACION
Para las Rosas
de la Virgen**

**Durante las misas Dominicales
o Pasa a la oficina
2226 S Whipple st**

**Madre de las Americas
773 521 8400**

Thanksgiving mass/Misa de acción de Gracias

Office
will be closed
November 28 & 29



La oficina
estará cerrada
el 28 y 29
de Noviembre

Mother of the Americas les desea
Happy Thanksgiving / Feliz día de acción de Gracias

TODOS LOS DIAS

CUSTODIO,
ADORADOR POR
UNA HORA O
DOS HORAS?



LLAMA

773 521 8400

PARA
SUSCRIBIRTE

Madre de las Americas
3047 W Cermak Rd

ADORACION
Al Santisimo



Acompañanos de:
Lunes a Viernes de 9:00 am a 7:00 pm



ADORACIÓN NOCTURNA

Primer Sábado del mes

Nos reunimos en el
cuarto C de 8 a 9 pm
estamos en al templo
de 9 a 10 pm
primera hora de adoracion
de 10 a 11 pm



RETIRO DE ADVIENTO

Diciembre 7
de 4:30 a 8pm

LA TILMA DE JUAN DIEGO
Exposicion y Explicacion

ESTA TILMA FUE TOCADA POR LA ORIGINAL
DE LA BASILICA DE GUADALUPE EN MEXICO
LA PROMESA DE LA VIRGEN HECHA A UNA
VIDENTE DICE QUE:
TODAS AQUELLAS PERSONAS QUE VENEREN
CON DEVOCION ESTA TILMA RECIBIRAN LAS
MISMAS BENDICIONES QUE RECIBIO SAN
JUAN DIEGO

773 521 8400

Madre de las Americas
3047 W Cermak Rd Chicago IL 60623

Evento Gratuito

Expositores
Gustavo y Katherine
Guzman

